



Sun Ultra™ 20 工作站 版本说明

Sun Microsystems, Inc.
www.sun.com

部件号 819-3824-10
2005 年 7 月, 修订版 A

若您对本文档有任何建议, 请访问以下网站: <http://www.sun.com/hwdocs/feedback>

Copyright 2005 Sun Microsystems, Inc. 地址: 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, U.S.A. 保留所有权利。

Sun Microsystems, Inc. 公司拥有本文档所述产品包含技术的知识产权。特别声明, 这些知识产权可能包括 (但不限于) 列于 <http://www.sun.com/patents> 的一项或多项美国专利, 也可能包括在美国和其他国家或地区的一项或多项附加专利或正在申请中的专利。

本文档及随之附送本文档的产品, 根据许可证而分发, 许可证对其使用、复制、分发和反编译等事项作了限制性规定。未经 Sun 及其许可方 (如有) 事先书面授权, 不得以任何形式或以任何手段复制本产品或本说明书的任何部分。

第三方软件 (包括字体技术) 的版权属于 Sun 供应商所有, 并由供应商许可使用。

本产品的某些部分可能源于 Berkeley BSD 系统, 由 University of California 授权许可。UNIX 是在美国和其他国家注册的商标, 仅通过 X/Open Company, Ltd. 颁发使用许可。

Sun、Sun Microsystems、Sun 徽标、Java、AnswerBook2、docs.sun.com、Ultra 和 Solaris 是 Sun Microsystems, Inc. 在美国和其他国家的商标或注册商标。

所有 SPARC 商标均基于许可证使用, 是 SPARC International, Inc. 在美国和其他国家的商标或注册商标。标注 SPARC 商标的产品基于 Sun Microsystems, Inc. 开发的体系结构而设计。

OPEN LOOK 和 Sun™ 图形用户界面由 Sun Microsystems, Inc. 为其用户和被许可人而开发。Sun 尊重并承认 Xerox 在计算机业界一直致力于研究和开发不断创新的可视或图形用户界面的不懈努力。Sun 拥有 Xerox 颁发的 Xerox 图形用户界面非专属许可证, 该许可证也涵盖 Sun 的被许可人实现 OPEN LOOK GUI 和以其它方式并基于 Sun 书面许可证协议使用有关技术的权利。

美国政府权利 — 商业用途。政府用户需遵守 Sun Microsystems, Inc. 标准许可证协议及 FAR 和其补充条款的适用规定。

本文档基于“现状”而提供, 不提供任何明示或暗示的条件、承诺或担保, 包括不就产品的适销性、特定用途适用性 or 无侵权等作任何暗示担保; 法律规定此类免责条款为无效者, 不在此限。

Copyright 2005 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, Californie 95054, Etats-Unis. Tous droits réservés.

Sun Microsystems, Inc. a les droits de propriété intellectuelle relatant à la technologie qui est décrit dans ce document. En particulier, et sans la limitation, ces droits de propriété intellectuelle peuvent inclure un ou plus des brevets américains énumérés à <http://www.sun.com/patents> et un ou les brevets plus supplémentaires ou les applications de brevet en attente dans les Etats-Unis et dans les autres pays.

Ce produit ou document est protégé par un copyright et distribué avec des licences qui en restreignent l'utilisation, la copie, la distribution, et la décompilation. Aucune partie de ce produit ou document ne peut être reproduite sous aucune forme, par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation préalable et écrite de Sun et de ses bailleurs de licence, s'il y en a.

Le logiciel détenu par des tiers, et qui comprend la technologie relative aux polices de caractères, est protégé par un copyright et licencié par des fournisseurs de Sun.

Des parties de ce produit pourront être dérivées des systèmes Berkeley BSD licenciés par l'Université de Californie. UNIX est une marque déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays et licenciée exclusivement par X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, le logo Sun, Java, AnswerBook2, docs.sun.com, Ultra, et Solaris sont des marques de fabrique ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Toutes les marques SPARC sont utilisées sous licence et sont des marques de fabrique ou des marques déposées de SPARC International, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Les produits portant les marques SPARC sont basés sur une architecture développée par Sun Microsystems, Inc.

L'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et Sun™ a été développée par Sun Microsystems, Inc. pour ses utilisateurs et licenciés. Sun reconnaît les efforts de pionniers de Xerox pour la recherche et le développement du concept des interfaces d'utilisation visuelle ou graphique pour l'industrie de l'informatique. Sun détient une licence non exclusive de Xerox sur l'interface d'utilisation graphique Xerox, cette licence couvrant également les licenciées de Sun qui mettent en place l'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et qui en outre se conforment aux licences écrites de Sun.

LA DOCUMENTATION EST FOURNIE "EN L'ÉTAT" ET TOUTES AUTRES CONDITIONS, DECLARATIONS ET GARANTIES EXPRESSES OU TACITES SONT FORMELLEMENT EXCLUES, DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, Y COMPRIS NOTAMMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE A LA QUALITE MARCHANDE, A L'APTITUDE A UNE UTILISATION PARTICULIERE OU A L'ABSENCE DE CONTREFAÇON.



Sun Ultra 20 工作站版本说明

有关这些版本说明及 Sun Ultra™ 20 工作站其它说明文档的最新版本，请访问以下 URL：

http://www.sun.com/products-n-solutions/hardware/docs/Workstation_Products/Workstations/ultra_20/

在使用 Sun Ultra 20 工作站时，请注意以下事项和考虑因素：

硬件 /BIOS 注意事项

- 第 2 页 “USB 鼠标部件号”
- 第 2 页 “NVIDIA FX1400 和 NVS280 图形卡”
- 第 3 页 “电源中断”
- 第 3 页 “电源 LED 指示灯”
- 第 3 页 “ATI 板上图形驱动程序”
- 第 3 页 “USB CD/DVD 驱动器和附加文件光盘”

Linux 特定注意事项

- 第 4 页 “RHEL 3 1394 (Firewire) 接口”
- 第 5 页 “RHEL 3 和话筒操作”
- 第 5 页 “RHEL 4 (32 位) 消息”
- 第 5 页 “使用 FX1400 时的 RHEL 4 Update 0 安装”
- 第 6 页 “SUSE 认证中使用的声音驱动程序”
- 第 6 页 “SLES 9 SP1 鼠标识别”

Windows 特定注意事项

- 第 7 页 “S4 睡眠状态”
- 第 7 页 “Windows XP 中的镜像 RAID”

Solaris 特定注意事项

- 第 8 页 “Solaris 10 屏幕分辨率”
- 第 8 页 “配置 Sun LCD 24 英寸显示器”

说明文档相关事项

- 第 10 页 “本地化说明文档”

诊断注意事项

- 第 10 页 “损坏的软盘驱动器型号”
- 第 10 页 “Pc-Check 应力测试”

硬件 /BIOS 注意事项

以下硬件和 BIOS 注意事项适用于 Sun Ultra 20 工作站，而无论工作站上安装何种操作系统。

USB 鼠标部件号

请确保您使用 Sun USB 鼠标，部件号：371-0754-01，随 Sun Ultra 20 工作站附送。

较旧的 Sun USB 鼠标设备（包括部件号 370-3632-02）尚未在 Sun Ultra 20 工作站上测试验证，因此可能不会可靠地工作。

NVIDIA FX1400 和 NVS280 图形卡

如果您已在 Sun Ultra 20 工作站中安装 NVIDIA FX1400 或 NVS280 图形卡，请注意以下事项：

- 这些卡具有两个 DVI 连接器，一个用于连接主显示器，另一个用于连接辅助显示器。如果您只使用一台显示器，可能需要测试每个连接器，以确定可正常工作的连接器。
- 当配合 Solaris 10 操作系统使用这些卡时，双显示器功能可能无法正常工作。如果发生这种情况，您仍可为一个显示器使用板上 ATI 视频设备，而为另一个显示器使用 NVIDIA 卡上的主连接器。

有关配合 Sun Ultra 20 工作站使用双显示器的进一步信息，请参阅《Sun Ultra 20 工作站用户指南》的附录 B。

电源中断

如果因某种原因使系统的电源中断（并非指经过正常关机程序关机），则在再次打开系统电源开机之前，应等待至少 10 秒钟。这将确保备用电源有足够时间关闭。

电源 LED 指示灯

如果您打开系统电源，然后在您看到较大的 Sun 徽标之前再次关闭电源，则系统前面的电源 LED 指示灯可能会持续亮起。

要纠正此问题，请使用系统背面交流电源电缆旁边的开关关闭交流电源。

ATI 板上图形驱动程序

如果您计划使用板上视频连接器，您需要从以下 URL 下载 ATI 图形驱动程序：

www.ati.com

单击 Drivers and Software（驱动程序和软件）按钮以查找相应的驱动程序。

USB CD/DVD 驱动器和附加文件光盘

Sun Ultra 20 Workstation Supplemental CD（Sun Ultra 工作站附加文件光盘）将不从连接于 USB 端口的 CD 或 DVD 驱动器启动。应使用板上 DVD 驱动器来启动附加文件光盘。

Linux 特定注意事项

以下注意事项适用于运行 Linux 操作系统的 Sun Ultra 20 工作站。当前，Sun Ultra 20 工作站支持的 Linux 操作系统包括：

- Red Hat Enterprise Linux (RHEL) 3, Update 5 (32 位和 64 位)
- Red Hat Enterprise Linux (RHEL) 4, Update 1 (32 位和 64 位)
- SUSE Enterprise Server (SLES) 9, SP 1 (32 位和 64 位)

除非另行说明，否则本部分列出的注意事项适用于上述操作系统的更新版本。

RHEL 3 1394 (Firewire) 接口

Red Hat Enterprise Linux (RHEL) 3 软件不支持 IEEE 1394 接口。如果您已在 Sun Ultra 20 工作站中安装 RHEL 3 WS 操作系统，则您如果要启用 1394 端口，必须完成以下步骤：

1. 将 RHEL 3 WS CD 3 插入 Sun Ultra 20 工作站的光盘驱动器。
2. 安装以下 rpm：

```
rpm -ivh kernel-unsupported-2.4.21-4.EL.kernel.rpm
```

其中 *kernel* 指您正运行的 Red Hat 内核版本号。

3. 将以下别名添加到 `/etc/modules.conf` 目录：

```
alias ieee1394-controller ohci1394
```

注 – 如果您未正确输入别名，RHEL 3 可能会停机。

4. 从以下 URL 下载 `rescan-scsi-bus.sh` 脚本：

<http://www.linux1394.org/scripts/rescan-scsi-bus.sh>

5. 重新启动工作站。

1394 设备不会被枚举，直到您运行步骤 6 中的脚本。

- 键入以下命令以运行 `rescan-scsi-bus.sh`。

```
# sh /rescan-scsi-bus.sh
```

设备会显示在硬件浏览器或 `/proc/scsi/scsi` 目录中。

RHEL 3 和话筒操作

Red Hat Enterprise Linux 3 软件不支持话筒功能。

RHEL 4（32 位）消息

在 Red Hat Enterprise Linux 4（32 位）上运行 `install.sh` 脚本后，您可能会遇到以下消息：

```
disk /dev/dm-0 doesn't contain a valid partition table
```

您尽可忽略此错误消息。

使用 FX1400 时的 RHEL 4 Update 0 安装

当安装 NVIDIA FX1400 视频卡时，如果您计划在 Sun Ultra 20 工作站上安装 Red Hat 4 Update 0，则需要使用下列方法安装操作系统。

对于 Red Hat Enterprise Linux 4 Update 1 则不会出现此问题。



注意 – 如果不采用此方法，将会导致损坏视频卡，并且无法继续执行安装。

以下步骤描述此安装方法：

- 启动工作站，并在显示 Sun 徽标屏幕时按 F2 键以显示 BIOS Setup（BIOS 设置）屏幕。
- 在 PnP/PCI Configurations（PnP/PCI 配置）菜单下，将 Init Display First（首先初始化显示）选项更改为 PCI Slot（PCI 插槽）。
- 按 F10 键保存更改并退出 BIOS。
- 插入 Red Hat 4 Update 0 64 位 1 号安装光盘以启动安装。
- 安装完成后重新启动工作站。

6. 在显示 Sun 徽标屏幕时按 F2 键以显示 BIOS Setup (BIOS 设置) 屏幕。
7. 在 PnP/PCI Configurations (PnP/PCI 配置) 菜单下, 将 Init Display First (首先初始化显示) 选项更改为 PCIEx。
8. 按 F10 键保存更改并退出 BIOS。
显示一个对话框, 其中包括以下消息:
I cannot start X server...
9. 在对话框中选择 No (否)。
显示一个对话框, 其中包括以下消息:
Would you like me to run the X configuration program?...
10. 在对话框中选择 No (否)。
显示一个对话框, 其中包括以下消息:
I will disable this X server for now...
11. 在对话框中单击 OK (确定)。
12. 以超级用户身份登录到工作站。
13. 依次键入以下命令以运行 install.sh:

```
# mount /dev/cdrom /media/cdrecorder
# cd /media/cdrecorder/drivers/linux/red_hat
# ./install.sh
```

14. 当已运行此脚本时, 输入 startx 以启动 X 服务器。

SUSE 认证中使用的声音驱动程序

用于 SUSE 操作系统认证的音频驱动程序可从 www.nvidia.com 网站下载, 或者在 Sun Ultra 20 Workstation Supplemental CD (Sun Ultra 工作站附加文件光盘) 的以下目录中提供: `drivers/linux/chipset`。

SLES 9 SP1 鼠标识别

SUSE Linux Enterprise Server (SLES) 9 SP1 需要用户在每次启动系统时识别鼠标。在启动工作站时识别鼠标:

1. 执行以下操作之一:
 - 在 SUSE 硬件检测消息对话框中, 单击 Yes (是)。
 - 如果未显示消息对话框, 则打开一个终端窗口并输入 `yast2` 命令。

2. 在 **YaST Control Center**（YaST 控制中心），单击 **Hardware**（硬件）部分下的 **Select Mouse Model**（选择鼠标型号）。
3. 在 **Mouse Configuration Wizard**（鼠标配置向导）下，选择最能描述您所用鼠标的鼠标类型。
建议选择 **Intellimouse Explorer (USB)**。
4. 按 **Test**（测试）按钮以应用并测试所选设置。
5. 按 **Accept**（接受）按钮以应用所选设置并退出此程序。

Windows 特定注意事项

以下事项适用于运行 Windows XP Professional 32 位 (SP2) 或 64 位 x86 操作系统的 Sun Ultra 20 工作站。

S4 睡眠状态

当使用 Windows XP 64 位操作系统时，睡眠状态 S4 无法使用 4GB 内存正常工作。有关详情，请访问以下 Microsoft Web 网站：

<http://support.microsoft.com/default.aspx?scid=kb;en-us;888575>

Windows XP 中的镜像 RAID

当配合 Windows XP 使用镜像 RAID 配置时，请注意以下事项：

- 必须使用 Sun Ultra 20 Workstation Supplemental CD（Sun Ultra 工作站附加文件光盘）上的 XpReburn 脚本安装 NVIDIA RAID 驱动程序。
- 如果您正将 Windows XP 安装到可启动 RAID 阵列，请勿直接从 Supplemental CD（附加文件光盘）安装芯片组驱动程序。应通过运行 XpReburn 脚本来安装芯片组驱动程序。
- 将 Hitachi 磁盘用作镜像 RAID 设备时可能会导致数据丢失。此问题将在未来版本中解决。

有关为 Windows XP 安装 RAID 驱动程序的详情，请参阅《*Sun Ultra 20 工作站入门指南*》（部件号 819-3844-10）第 2 章。

Solaris 特定注意事项

以下注意事项适用于运行 Solaris 10 操作系统的 Sun Ultra 20 工作站。

Solaris 10 屏幕分辨率

如果您的屏幕分辨率不正确，用鼠标右键单击桌面，然后选择 **Change Desktop Resolution**（更改桌面分辨率）选项以更改分辨率。如果您使用 24 英寸显示器，请参阅下一部分以了解有关配置显示器的附加说明。

配置 Sun LCD 24 英寸显示器

当您在 Sun Ultra 20 工作站上运行 Solaris 10 操作系统时，执行以下步骤以配置您的 Sun LCD 24 英寸显示器：

1. 将位于 `/etc/X11` 目录下的 `xorg.conf.nvidia` 文件复制到 `xorg.conf` 目录。
 - a. 在一个终端窗口中，以超级用户身份登录。
 - b. 执行以下命令：

```
# cd /etc/X11
# cp xorg.conf.nvidia xorg.conf
```

2. 手动编辑 `xorg.conf` 文件。
 - a. 执行以下命令：

```
# vi /etc/X11/xorg.conf
```

- b. 如果必要，编辑 `xorg.conf` 文件的 `Monitor` 段中的 `HorizSync` 项，如下：

```
HorizSync 31 - 82
```

此项配置针对 Sun 24 英寸 LCD 显示器。

- c. 如果必要，编辑 `xorg.conf` 文件的 `Monitor` 段中的 `VertRefresh` 项，如下：

```
VertRefresh 56 - 76
```

此项配置针对 Sun 24 英寸 LCD 显示器。

- d. 执行以下步骤设置 24 位显示器分辨率：

- i. 在 `xorg.conf` 文件的 `Screen` 段中搜索 `Subsection Display`（子部分显示器）。

应有三个 `Display` 子部分：一个用于 8bit（深度为 8），一个用于 16bit（深度为 16），一个用于 24bit（深度为 24）。

- i. 转到 24bit 段。

- ii. 将以下最大分辨率值添加到 `Modes` 段：

```
"1920x1200"
```

这是最大分辨率。若需要，您可添加较小的分辨率。

3. 保存 `xorg.conf` 文件。
4. 重新启动工作站。
5. 登录到 Java Desktop System (JDS) 会话。
6. 从 JDS 桌面上执行以下步骤，以选择 1920x1200 分辨率：
 - a. 用鼠标右键单击桌面。
 - b. 选择 **Change Desktop Resolution**（更改桌面分辨率）选项。
 - c. 从 **Resolution**（分辨率）菜单项中选择 1920x1200。
 - d. 单击 **Apply**（应用）。

说明文档相关事项

以下注意事项适用于 Sun Ultra 20 工作站说明文档。

本地化说明文档

《*Sun Ultra 20 Workstation Setup Guide*》(部件号 819-2150-10)中列出了在 Sun Ultra 20 工作站说明文档网站上提供的已翻译说明文档。在工作站初始发布时这些翻译的说明文档尚不可用,但这些说明文档将在产品发布后 30 天内提供。

诊断注意事项

以下注意事项适用于 Sun Ultra 20 工作站的 Pc-Check 诊断软件。

损坏的软盘驱动器型号

当未将 USB 软盘驱动器连接到 Sun Ultra 20 工作站时, Pc-Check 显示的软盘驱动器型号名将为无意义字符。

当已将 USB 软盘驱动器连接到工作站时,将正确显示软盘驱动器型号名。

Pc-Check 应力测试

如果您的工作站包含 4 GB 内存,则 Pc-Check System Stress (系统应力)测试将失败。如果您在工作站上具有 4 GB 内存,请勿运行此测试。